

Imager de base fija DS457

Guía rápida de referencia



© 2015 Symbol Technologies, Inc. Todos los derechos reservados.

Zebra se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier producto con el fin de mejorar su diseño, fiabilidad o funcionamiento.

Zebra no asume ninguna responsabilidad acerca de los productos en relación con la aplicación o el uso de ningún producto, circuito o aplicación descritos en este documento.

No se otorga ninguna licencia, ni explícitamente, por implicación o de algún otro modo, bajo ningún derecho de patente ni patente que cubra o esté relacionada con ninguna combinación, sistema, aparato, máquina, material, método o proceso en que pudieran utilizarse los productos Zebra. Sólo existe licencia implícita para los equipos, circuitos y subsistemas contenidos en los productos Zebra. Zebra y el gráfico de una cabeza de cebra estilizada son marcas comerciales de ZIH Corp, registradas en muchas jurisdicciones en todo el mundo. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
<http://www.zebra.com>

Garantía

Puede consultar el texto completo de la declaración de garantía de los productos de hardware de Zebra en:

www.zebra.com/warranty

Introducción

El imager de base fija DS457 se ha diseñado específicamente para aplicaciones independientes y OEM como kioscos. El imager es extremadamente compacto, proporciona una integración rápida y flexible del tratamiento de imágenes de códigos de barras en un dispositivo host, y ofrece un alto rendimiento de tratamiento de imágenes en códigos de barras 1D y 2D. El DS457 es ideal para equipos de diagnóstico médico integrados y para cadenas de cintas transportadoras en entornos de fabricación. El DS457 también se puede usar como solución de imágenes de disposición en 2D de tamaño reducido en entornos de punto de venta al por menor.

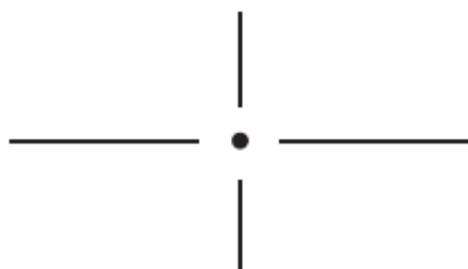
Conexión del DS457

Para conectar el DS457 a un host:

1. Enchufe el conector D de 9 patillas con el extremo con la marca **SCANNER** en el DS457.
2. Si se utiliza un conmutador externo y el cable de host correspondiente, enchufe el cable del gatillo en el conector estéreo hembra de la línea pivotante del conector D de 9 patillas.
3. Enchufe el conector del lado del host en el puerto correspondiente del host.
4. Para la conexión RS-232, enchufe la fuente de alimentación en un receptáculo de CA y el cable de salida de la fuente de alimentación en el conector cercano al extremo del host del cable de interfaz.
5. Compruebe todas las conexiones para asegurarse de que están bien conectadas.
6. Programe el DS457 con los códigos de barras de programación de la *guía de integración del DS457 Imager*.

Captura de datos

Al realizar la lectura, el imager proyecta un patrón de referencia láser rojo que permite colocar el código de barras dentro del campo de visión.



Si es necesario, el imager enciende los LED rojos para iluminar el código de barras.

Para leer un código de barras, centre el símbolo con cualquier orientación dentro del patrón de referencia. Asegúrese de que el símbolo completo está dentro del área rectangular que forma el patrón de cruz.

Símbolo de
código de
barras 1D



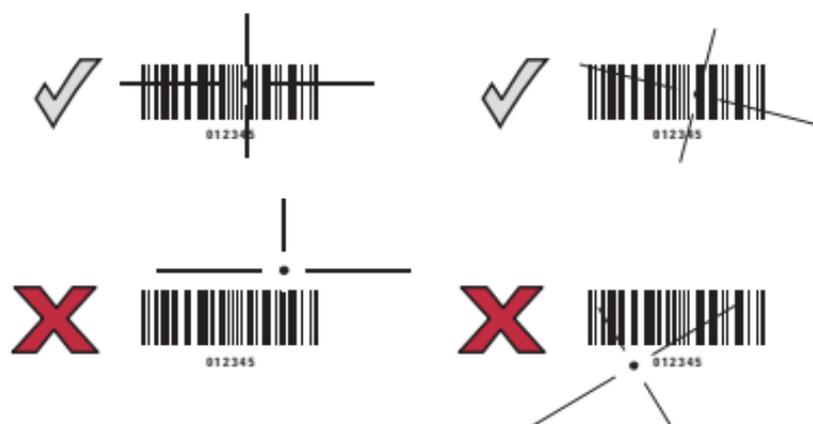
Símbolo de
código de
barras 2D



Símbolo DPM de
chorreo de
granalla 2D



El imager también puede leer el código de barras que se encuentra dentro del patrón de referencia aunque no esté centrado. Los ejemplos de la parte superior de la ilustración siguiente muestran las opciones de enfoque aceptables, mientras que los ejemplos de la parte inferior no se pueden decodificar.



Cuando la decodificación se lleva a cabo satisfactoriamente, el DS457 emite un pitido y el LED cambia a verde.

Programación de código de barras

A continuación se presentan códigos de barras de programación de uso frecuente para la programación del DS457.

Establecer parámetros predeterminados

- **Restaurar parámetros predeterminados:** lea este código de barras para restaurar todos los parámetros predeterminados de la siguiente forma.
 - Si ha establecido anteriormente unos parámetros predeterminados personalizados con la lectura de **Escribir en parámetros predeterminados personalizados** en la *guía de integración*, lea **Restaurar parámetros predeterminados** para recuperar y restaurar la configuración predeterminada personalizada del decodificador.
 - Si no ha establecido parámetros predeterminados personalizados, lea **Restaurar parámetros predeterminados** para restaurar los valores predeterminados de fábrica.



Restaurar parámetros predeterminados

- **Establecer parámetros predeterminados de fábrica:** lea este código de barras para restaurar los valores predeterminados de fábrica. De esta forma se eliminan todos los parámetros predeterminados personalizados establecidos.



Establecer parámetros predeterminados de fábrica

Tipos de host

Tipo de dispositivo USB



Emulación de teclado HID (predeterminado)



Symbol Native API (SNAPI) con interfaz
de imágenes



Symbol Native API (SNAPI)
sin interfaz de imágenes

Tipo de dispositivo USB (continuación)



Emulación de puerto COM CDC



SSI a través de USB CDC

Tipo de host en serie**Host SSI****RS-232 estándar
(Solo transmite datos ASCII)**

Modos de gatillo

Modo fijo (predeterminado)

Cuando el DS457 detecta un objeto en su campo de visión, se activa e intenta decodificar. El alcance de detección de objetos no varía en condiciones de iluminación normales. Esto solo se aplica al modo de decodificación. En este modo, la unidad no pasa a modo de baja potencia.



Modo fijo (predeterminado)

Gatillo de nivel

Al pulsar el gatillo de la parte superior del imager o un gatillo externo conectado mediante el cable de host se activa el procesamiento de decodificación, que continuará hasta que se suelte el gatillo, se realice una decodificación válida o se alcance el tiempo de espera de la sesión de decodificación.



Nivel

Host

Un comando de host emite la señal de activación del gatillo. El DS457 interpreta la pulsación del gatillo como una opción de activación del gatillo de nivel.

**Host****Mejora del movimiento para el modo fijo**

Seleccione Desactivar mejora de movimiento para volver al comportamiento estándar del modo fijo.

**Desactivar mejora de movimiento (predeterminado)**

Seleccione Activar mejora de movimiento para activar el comportamiento de decodificador y motor de puesta a punto para códigos de barras que se mueven con rapidez por el campo de visión del imager.

**Activar mejora de movimiento**

Nota: no active la mejora de movimiento si se van a leer códigos de barras de teléfonos móviles o pantallas electrónicas.

Modo de teléfono móvil/pantalla

Este modo mejora el rendimiento de lectura de códigos de barras para códigos mostrados en teléfonos móviles y pantallas electrónicas.



**Desactivar modo de teléfono móvil/pantalla
(predeterminado)**



Activar modo de teléfono móvil/pantalla

Indicaciones de LED y zumbador

El zumbador y el LED indican el estado del imager de la siguiente forma:

Indicación	Zumbador	LED
El imager está encendido.	N/A	Rojo
El código de barras se ha leído correctamente.	1 pitido	Parpadeo verde
El parámetro de programación se ha introducido correctamente.	Trino rápido	Parpadeo verde
Error de transmisión. El host no ha recibido los datos del código de barras.	4 pitidos	Rojo

Solución de problemas

Problema	Causa posible	Soluciones posibles
No se enciende el LED rojo ni ocurre nada durante el intento de captura.	El imager no recibe alimentación.	Verifique la fuente de alimentación. Confirme que se está usando el cable de interfaz de host correcto.
		Conecte la fuente de alimentación.
		Compruebe que los cables están bien conectados.
El imager no puede leer el código de barras.	Los cables de interfaz o de alimentación no están bien conectados.	Conecte los cables correctamente.
	El imager no está programado para ese tipo de código de barras.	Programa el imager para leer el tipo de código de barras correspondiente.
	Parámetros de comunicación incorrectos.	Establezca los parámetros de comunicación correctos (velocidad de transferencia, paridad, bits de paro, etc.).
	El símbolo de código de barras es ilegible.	Asegúrese de que el símbolo no esté deformado. Intente leer símbolos similares del mismo tipo.

Información normativa

Esta guía se aplica al número de modelo DS457

Todos los dispositivos de Zebra están diseñados conforme a la normativa de los lugares donde se venden y estarán etiquetados de forma adecuada.

Las traducciones en diferentes idiomas están disponibles en el sitio Web siguiente:

<http://www.zebra.com/support>

Los cambios o modificaciones en equipos de Zebra que no hayan sido expresamente autorizados por Zebra podrían anular el permiso del usuario para utilizar dichos equipos.

Recomendaciones sobre salud y seguridad



Recomendaciones ergonómicas



PRECAUCIÓN Para evitar o reducir al mínimo el posible riesgo de lesiones ergonómicas, siga estas recomendaciones. Consulte con el responsable local de salud y seguridad para asegurarse de que cumple los programas de seguridad de la empresa encaminados a prevenir lesiones del personal.

- Reduzca o elimine los movimientos repetitivos.
- Mantenga una posición natural.
- Reduzca o elimine los esfuerzos excesivos.
- Tenga a mano los objetos que utilice con mayor frecuencia.
- Realice las tareas a una altura adecuada.
- Reduzca o elimine la vibración.

- Reduzca o elimine la presión directa.
- Suministre estaciones de trabajo ajustables.
- Facilite un espacio libre adecuado.
- Proporcione un entorno de trabajo adecuado.
- Mejore los procedimientos de trabajo.

Dispositivos láser



CONFORME A LAS NORMAS 21CFR1040.10 y 1040.11, CON LA EXCEPCIÓN DE LAS VARIACIONES SEGÚN EL AVISO DE LÁSER N.º 50, CON FECHA DE 24 DE JUNIO DE 2007 E IEC 60825-1 (Ed. 2,0), EN60825-1: 2007.

La clasificación láser figura en una de las etiquetas del dispositivo.

Los dispositivos láser de Clase 1 no se consideran peligrosos cuando se utilizan para su finalidad prevista. La siguiente declaración es necesaria para el cumplimiento de las normativas internacionales:



PRECAUCIÓN El empleo de los controles o la realización de los ajustes o procedimientos de manera distinta a la especificada en este documento pueden tener como consecuencia una exposición peligrosa a los rayos láser.

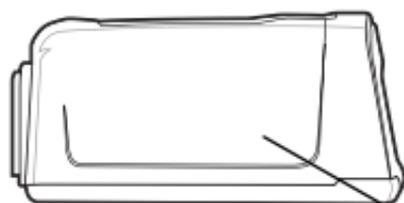
Los lectores láser de Clase 2 utilizan un diodo de luz visible de baja potencia. Al igual que con cualquier otra fuente de luz de gran intensidad, como el sol, el usuario debe evitar mirar directamente al haz luminoso. No se ha demostrado que sea peligrosa la exposición momentánea a un láser de Clase 2.

Dispositivos LED

Cumple con la normativa IEC/EN60825-1:2001 e IEC/EN62471:2006

Para dispositivos con LED de clase 1M se utiliza la siguiente etiqueta:

Etiquetado del lector



LASER LIGHT - DO NOT STARE INTO BEAM. CLASS 2 LASER/1M LED PRODUCT
LASERLICHT-NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN. LASER/1M LED KLASSE 2.
LUMIERE LASER-NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU. APPAREIL
A LASER/1M LED DE CLASSE 2. 630-680nm, 1mW
激光/LED辐射 勿直视光束 2类激光/1M类LED产品



Fuente de alimentación

Use SOLO una fuente de alimentación directa PWRS-14000 (5.2 V CC / 850 mA) o marcada de clase 2 o LPS (IEC60950-1, SELV). El uso de una fuente de alimentación alternativa puede resultar peligroso y anulará cualquier homologación de esta unidad.

Requisitos sobre interferencias de radiofrecuencia: FCC



Nota: Este equipo ha sido probado y se ajusta a los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte

15 de las normativas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede producir interferencias nocivas en las comunicaciones de radio.

No obstante, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación determinada. Si este equipo provoca interferencias en la recepción de señales de radio o televisión (lo que se puede comprobar encendiendo y apagando el equipo), se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia a través de una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito distinto del utilizado actualmente para la conexión del receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico cualificado de radio/TV para obtener ayuda.

Requisitos sobre interferencias de radiofrecuencia: Canadá

Este aparato digital de clase B cumple con la normativa canadiense ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Marcas CE y el Espacio Económico Europeo (EEE)



Declaración de conformidad

Zebra declara que este dispositivo cumple todas las directivas pertinentes, 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2011/65/EU.

La declaración de conformidad se puede obtener en www.zebra.com/doc.

Japón (VCCI): Consejo de control voluntario de interferencias

Clase B ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Declaración de advertencias de Corea para la Clase B ITE

기종별	사용자안내문
B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.



Residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to:
<http://www.zebra.com/weee>.

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес:
<http://www.zebra.com/weee>.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: <http://www.zebra.com/weee>

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på:
<http://www.zebra.com/weee>.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter
<http://www.zebra.com/weee>.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi:
<http://www.zebra.com/weee>.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite:
<http://www.zebra.com/weee>.

Français : Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : <http://www.zebra.com/weee>.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.zebra.com/weee> στο Διαδίκτυο.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: <http://www.zebra.com/weee>.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: <http://www.zebra.com/weee>.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminį, rasite: <http://www.zebra.com/weee>.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalatához kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóért látogasson el a <http://www.zebra.com/weee> weboldalra.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok zur: <http://www.zebra.com/weee>.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg <http://www.zebra.com/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej <http://www.zebra.com/weee>.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: <http://www.zebra.com/weee>.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.zebra.com/weee>.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa <http://www.zebra.com/weee>.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.zebra.com/weee>.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüşürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: <http://www.zebra.com/weee>.

Información sobre servicios

Si experimenta algún problema al usar el equipo, póngase en contacto con el departamento de asistencia técnica o de sistemas de su empresa. Si hay algún problema con el equipo, este departamento se encargará de comunicárselo a Zebra Support en:

www.zebra.com/support

Para obtener la versión más reciente de esta guía, visite:

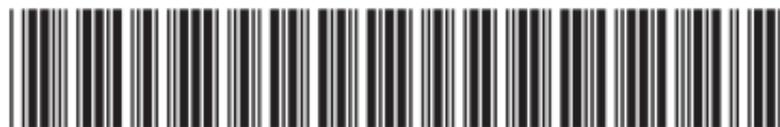
www.zebra.com/support



Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
<http://www.zebra.com>

Zebra y el gráfico de una cabeza de cebra estilizada son marcas comerciales de ZIH Corp, registradas en muchas jurisdicciones en todo el mundo. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

© 2015 ZIH Corp y/o sus filiales. Todos los derechos reservados.



72-144417-02ES Revisión B, abril 2015